

No. 299

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of El Salvador and has the honor to refer to the Agreement of Cooperation between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of El Salvador concerning United States Access to and Use of Facilities at the International Airport of El Salvador for Aerial Counter-Narcotics Activities, done March 31, 2000, hereafter "the Agreement," and to recent discussions between officials of our two governments.

As a result of these discussions, the Embassy has the honor to propose a five-year extension of the Agreement, as provided for under Article XXIII of the Agreement.

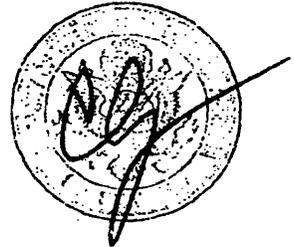
If the foregoing is acceptable to the Government of the Republic of El Salvador, the Embassy proposes that this note, together with the Ministry's reply to that effect shall constitute an Agreement between the two Governments that shall enter into force upon the date of the Ministry's notification to the Embassy that the Government of the Republic of El Salvador has completed all its legal internal procedures necessary to bring this Agreement into force.

DIPLOMATIC NOTE

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of El Salvador, the assurances of its highest and most distinguished consideration.

Embassy of the United States of America,

San Salvador, July 2, 2008.



NON OFFICIAL TRANSLATION

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
REPUBLIC OF EL SALVADOR

Secretariat of State

DGAJDH/DNT/JB/No. 188-2009

THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE REPUBLIC OF EL SALVADOR presents its compliments to the Honorable Embassy of the United States of America accredited in this country and has the honor to refer to note No 299 dated July 2nd, 2008 relating to the Agreement concerning United States Access to and Use of Facilities at the International Airport of El Salvador for Aerial Counter-Narcotics Activities, done March 31, 2000, expressed in the following terms:

""No. 299

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of El Salvador and has the honor to refer to the Agreement of Cooperation between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of El Salvador concerning United States Access to and Use of Facilities at the International Airport of El Salvador for Aerial Counter-Narcotics Activities, done March 31, 2000, hereafter "the Agreement," and to recent discussions between officials of our two governments.

As a result of these discussions, the Embassy has the honor to propose a five-year extension of the Agreement, as provided for under Article XXIII of the Agreement.

If the foregoing is acceptable to the Government of the Republic of El Salvador, the Embassy proposes that this note, together with the Ministry's reply to that effect shall constitute an Agreement between the two Governments that shall enter into force upon the date of the Ministry's notification to the Embassy that the Government of the Republic of El Salvador has completed all its legal internal procedures necessary to bring this Agreement into force.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of El Salvador, the assurances of its highest and most distinguished consideration.

Embassy of the United States of America,
San Salvador, July 2, 2008.'''

THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE REPUBLIC OF EL SALVADOR has the honor to inform the Embassy of the United States of America that the proposal stated in the Embassy note No 299 dated July 2nd, 2008, is acceptable for the Government of the Republic of El Salvador, and that the referred note from the Embassy of the United States of America along with the present note, will constitute an Agreement between the two Governments, which will enter into force immediately after the conclusion of the original period of validity.

THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE REPUBLIC OF EL SALVADOR avails itself of this occasion to renew the Honorable Embassy of the United States of America the assurances of its highest and most distinguished consideration.

Antiguo Cuscatlan, at two days of the month of April of year two thousand and eight.